



■ INSTALLATIONS D'ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE ET DES VAPEURS

Ces dernières années, **Enercon** a approfondi la question de l'aspiration et de l'épuration des fumées ou des vapeurs de brouillards d'huile, en réalisant de nombreuses installations. Les problèmes ont été analysés et résolus surtout dans le secteur des coulées sous pression et de l'estampage des métaux non ferreux et dans les traitements mécaniques (centres de travail). Les installations conçues et réalisées prévoient un système de captage installé sur chaque machine (presse-fraiseuse), il a été conçu pour permettre une opérabilité simple et non limitative des machines qui sont toujours plus équipées d'automatismes (robot). Le groupe de filtration et d'abatage des vapeurs et des brouillards peut être installé sur la machine et il peut être du type électrostatique ou mécanique, ces filtres sont prédisposés pour un système de lavage automatique des filtres. En alternative, il est possible de mettre en place une installation centralisée des captages en aval, en assurant simplicité, praticité et faible coût de maintenance, ce système offre une bonne efficacité d'abatage, en concentrant dans un seul point le contrôle et la maintenance de l'installation.

■ INSTALACIONES DE ASPIRACION DE NEBLINAS OLEOSAS Y VAPORES

En estos últimos años **Enercon** ha profundizado en la problemática de la aspiración y depuración de humos o vapores de neblinas oleosas, realizando numerosas instalaciones. Las problemáticas se han analizado y resuelto sobretodo en el sector de la fundición a presión, del estampado de metales no ferrosos y de los mecanizados (centros de trabajo). Las instalaciones proyectadas y realizadas, prevén un sistema de captación instalado en cada máquina individualmente, estudiada para facilitar una operatividad ilimitada de las máquinas cada vez más equipadas con automatismos (robot). El grupo de filtración y abatimiento de los vapores y neblinas puede instalarse encima de la máquina y puede ser del tipo electroestático o mecánico; éstos filtros están predispuestos para un sistema de lavado en automático. Como alternativa se puede realizar una instalación centralizada distante de las captaciones, garantizando simplicidad, practicidad y bajo coste de mantenimiento. Con este sistema se obtiene una buena eficiencia de abatimiento concentrando en un único punto el control y el mantenimiento de la instalación.

■ OIL FOG AND VAPOUR SUCTION SYSTEMS

In recent years, **Enercon** has examined the problem of fume or oil fog vapour suction and purification manufacturing many plants. Problems have been studied and solved specially in the fields of die-casting, non ferrous metal moulding and in machining (work stations). These plants have been designed and produced with an interception system, installed on each machine (press – milling), conceived to allow an easy and non limiting efficiency of the ever more automatised machines, i.e. robots. The fog and vapour abatement filtering unit can be assembled onboard and can be of two different kinds: electrostatic or mechanic. These filters are arranged for a self automatic washing, as an alternative it is possible to assemble a central system downstream from the interceptions ensuring simplicity, practicality and low maintenance cost. This system allows a good abatement efficiency with the plant's control and maintenance in one place.

■ INSTALATII DE ASPIRARE A CETII ULEIOASE SI ABURILOR

In acești ultimi ani **Enercon** a aprofundat problema de aspirare și epurare a fumului și aburilor de ceață uleioasă realizând numeroase instalații. Problemele au fost analizate și rezolvate mai cu seamă în sectorul apropiat topirii și de matritarea metalelor neferoase și a lucrărilor mecanice (punct de lucru). Aceste instalații proiectate și realizate, prevăd un sistem de capturare instalat la fiecare mașină (presa-freză) studiat pentru a permite comoda și delimitarea operațiilor mașinilor întotdeauna mai mult echipate automat (robot). Grupul de filtrare și înalturare a aburilor de ceață poate fi instalat la bordul mașinilor și poate fi de tip electrostatic sau mecanic, aceste filtre pot fi de tip pentru un sistem de spălare automată a filtrelor ca alternativă se poate monta pe o instalație centralizată în avalul captărilor, garantând simplitatea, practicătatea și costul scăzut al întreținerii. Cu acest sistem se obține o bună eficiență de abatere concentrată într-un singur punct controlul și întreținerea instalației.

■ Enercon est présent dans les secteurs suivants :

- Atelier de moulage sous pression d'aluminium
- Traitement à chaud du laiton
- Pulvérisations d'agents de démoulage
- Pulvérisations d'eau de refroidissement des outils
- Pulvérisations d'huiles de coupe synthétique ou de gaz permanents variablement polluants et de différentes provenances
- Pulvérisations issues de centres d'usinage

■ Enercon is present in the following fields:

- Aluminium die-casting department
- Brass hot-working
- Detaching liquid nebulisations
- Tools' cooling water nebulisations
- Nebulisations of synthetic cutting oils or of gaseous oils variously polluted and from different origin.
- Nebulisations from work stations

■ Enercon está presente en los siguientes sectores:

- Inyección de aluminio
- Elaboración en caliente del latón
- Nebulización de desmoldeantes
- Nebulización del agua de enfriamiento de útiles
- Nebulización de aceites de corte sintéticos y otros aeroformas contaminantes de diferente procedencia

■ Enercon este prezent in urmatoarele sectoare:

- Sectia de topire a aluminiului
- Lucrari la cald a alamei
- Pulverizare de desprindere
- Pulverizarea apei de racire a ustensilelor
- Pulverizarea uleiului de taiere sintetice sau de forma integrata de provenienta diferita
- Pulverizarea provenita din centre de lucru



Fagor Ederlad
Espagne



Gruppo Antolin
Burgos - Espagne



Honda Italia Industriale
Atessa (CH)



Metalpress Donati
Camignone (BS)



Gearbox Gruppo Seat
Barcelone - Espagne



Ferrol
Burgos - Espagne



Molfisa
Barcelone - Espagne



Edertek Centrotecnologico
Gruppo Fagor
Mondragon - Espagne



ENERCON S.r.l.

Via Fornasina • 25080 Muscoline (BS)

Tél.: +39 0365/373193 r.a. • Fax: +39 0365/373186

enertecnic@enercon.it



EMEPRO S.I

Concilli Egarenc, 8 • 08224 Terrassa (Barcelone)

Tél.: +34 93/7362793 • Fax: +34 93/7362794

info@emepro.es



IDRO OLEO SERVICE Sr.I.

Str. Rivolutiei, 74 • 32570 Caras Severin

Otelu Rosu • Tél./Fax: +40 255530100

idrooleoservice@yahoo.com